

YOUR REF 來函檔號: OUR REF 本署檔號:

www.bd.gov.hk

FAX 圙文傳真: TEL 電話: BD GR/RC/13/7 2625 0437 3586 3439

2 January 2016

To: All Registered General Building Contractors All Registered Specialist Contractors

Dear Sir/Madam

## Continuing Professional Development Course for Registered General Building Contractors and Registered Specialist Contractors Applying for Renewal of Registration

I am pleased to inform you that the Construction Industry Council (CIC) will continue to provide in 2016/2017 the Continuing Professional Development (CPD) course for Registered General Building Contractors (RGBC) and Registered Specialist Contractors (RSC) who intend to apply for renewal of registration.

- 2. Similar to the previous arrangement, the CPD course is aimed at updating the RGBC and RSC on the latest development of the building industry with particular reference to the legislation, codes of practice, practice notes, etc. The information leaflet and application form of the CPD course are attached at Appendix I of this letter.
- 3. As mentioned in paragraph 2 of Appendix J to Practice Note for Registered Contractors No. 38 (PNRC 38), in general an application for renewal of registration would not be referred to the Contractors Registration Committee (CRC) for interview and assessment except in the following circumstances.
  - (a) the contractor has been inactive in relevant building works in the past registration period (i.e. without a job reference on a minimum of one relevant building project as defined in paragraphs 6 and 7 of Appendix M to PNRC 38); or

- (b) there have been new incidents or circumstances that require further consideration on the suitability of the contractor's registration. New incidents or circumstances include, but are not limited to, the contractor's records in respect of the aspects stipulated in paragraph 1(b) of Appendix J to PNRC 38 and subject to paragraph 1 of Appendix M to PNRC 38.
- 4. Subject to paragraphs 5, 6 and 7 below, inactive contractors who do not have a satisfactory job reference on a relevant building project in the past registration period may be exempted from the requirement to attend an interview conducted by the CRC upon application for renewal of registration if they have completed the CPD course.
- 5. Any RGBC whose registration expires on or before 31 December 2016 and any RSC whose registration expires on or before 31 March 2017 are eligible for the exemption arrangement stipulated in paragraph 4 above.
- 6. RGBC and RSC who have conviction or disciplinary records, or have been suspended by the Development Bureau or the Housing Authority to tender for public works in the past registration period, will be required to attend an interview conducted by the CRC upon application for renewal of registration even if they have attended the CPD course.
- 7. Inactive contractors who intend to make use of the exemption arrangement stipulated in paragraph 4 above must complete the CPD course before expiry of their registration. Otherwise, they will be required to attend an interview upon renewal of registration. CPD course completed 3 years or more before expiry of the registration will not be accepted.
- 8. Subject to paragraph 6 above, inactive contractors applying for restoration of registration within two years from the date of expiry of their registration may also be exempted from requirement to attend an interview if they have completed the CPD course not more than 3 years before the date of submission of the restoration application.

- 9. Contractors who have not made use of the exemption arrangement and attended an interview for renewal or restoration of registration but failed in the interview will not be allowed to make use of the exemption arrangement upon re-application for renewal or restoration of registration.
- 10. It must be emphasized that the availability of classes for the CPD course will depend on the actual number of contractors applying for the course. CIC has the discretion to terminate the arrangement of the course if the number of applicants is not adequate to sustain a class. If CIC terminates the CPD course due to inadequate number of applicants, the exemption arrangement as stipulated in paragraphs 4 and 8 above will also cease automatically.
- 11. Should you have any queries on the above, please contact our Ms KONG Yuk-yin Kristy, Structural Engineer/Registration, on 2626 1922 or Management and Safety Training Centre of the CIC on 2100 9526.

Yours faithfully,

Assistant Director / Corporate Services for Building Authority

c.c. Management and Safety Training Centre, Construction Industry Council



## 註冊承建商持續專業進修課程

CRR

根據屋宇署之承建商註冊指引,若註冊一般建築承建商及註冊專門承建商在過往的註冊期內,沒有參與 【建築物條例】訂明的有關建築工程或公共工程,則建築事務監督一般會轉介註冊承建商的續牌申請予承建商 註冊事務委員會來進行面試。

有見及此,建造業議會現舉辦一個特別為註冊一般建築承建商及註冊專門承建商而設的「註冊承建商持 續專業進修課程」。藉此課程,本議會希望註冊一般建築承建商及註冊專門承建能更新其對建築業管制法例及作業備考的最新知識。同時,本議會經與屋宇署相討後,屋宇署已同意就那些在過去註冊期間沒有參與「建築 物條例!訂明的有關建築工程或公共工程的註冊一般建築承建商及註冊專門承建,在修畢這課程後,他們在申 請續牌時便可獲豁免所需的面試。上述豁免安排並不適用於那些在過去註冊期內曾觸犯法例、被紀律處分或被 停牌的註冊一般建築承建商及註冊專門承建,此等承建商在申請續牌時仍然須要接受面試。

註冊一般建築承建商須修讀單元1課程。註冊專門承建商須修讀單元1另須額外修讀單元2至單元6內 適用於其註冊之專門工程單元。

單元	課程內容	授課時數	上課時間
1.	註冊一般意築承建商及註冊專門承建商所修讀之課程		
	與 建 造 業 有 關 之 最 新 法 例 和 要 求 :	0 l mt	
	建築物條例及規例;環境保護及環保問題;勞工及工人安全;消防;機電;水務工程;渠務工程;土木工程;道路工程;運輸;港鐵;民航;建造業工人註冊制度;道德守則及防止貪污條例	3 小時 x 5 堂	
2.	註冊專門承建商(拆卸工程)額外修讀之課程		
	與拆卸工程有關之法規;拆卸工程作業備考及指引;拆卸工程之監督;拆卸前的 檢查工作;完工前的安排;拆卸工程之施工安全		
3.	註冊專門承建商(基礎工程)額外修讀之課程		
	基礎工程的監控及測試;鄰近地盤 / 樓宇的監控;地下水監察;監控的法定要求;基礎工程之施工安全;安全的挖掘方案	毎個單元 一律為	晚上 6:30 至 晚上 9:30
4.	註冊專門承建商(地盤平整工程)額外修讀之課程	6 小時 (3 小時 x 2 堂),	
	工地平整的支撐系統;工地平整的監督;支撐系統的監控;地下水對支撐系統的 影響;工地平整的施工安全	註冊專門 承建商	
5.	註冊專門承建商(現場土地勘測工程)額外修讀之課程	須選讀合適	Te 14-71-1-1-1
	現場土地勘測工程的監督;質量保證;取樣步驟;基礎工程驗證測試及編寫驗證 測試報告;岩土報告;現場土地勘測工程的施工安全	之單元	
6.	註冊專門承建商(通風系統工程)額外修讀之課程		
	消防條例;規例及消防處通函;有關環境保護及持牌處所條例及規例;通風系統 安全及環保問題;通風(防火)控制;通風防燃措施;無煙逃生		

上課時間: 晚上6時30分至晚上9時30分

(上課日期會另行通知申請者)

【本議會會視乎需要而加開新班】

建造業議會管理及安全訓練中心

九龍 九龍灣 大業街 44 號

課程對象 : 此課程只為有需要之獲授權簽署人而設及只

適用於在二零一六年十二月三十一日前註冊 屆滿之註冊一般建築承建商或在二零一七年 三月三十一日前註冊屆滿之註冊專門承建

商。

(承建商如在過往的註冊期內曾觸犯法例、被 紀律處分或被環境運輸及工務局或房屋委員 會暫時禁止競投公共工程的註冊承建商,即 使已經參加持續專業進修課程, 在申請註冊

續期時仍須接受承建商註冊事務委員會的 面試。)

學 費: ● 單元 1

註冊一般建築承建商及註冊專門承建商 所修讀之課程: HK\$2,800

● 單元2至單元6

註冊專門承建商額外修讀之課程:

每個單元 HK\$3,800

: 粵語 授課語言

備註

證書頒發 出席全部課堂及完成課堂內之習作者,可獲發給聽

講證書。

報名手續 請把報名表格郵遞或親身交往:

(可傳真報名表留位)

九龍 九龍灣 大業街 44號 建造業議會 管理及安全訓練中心

傳真: 2100 9575

申請人在被取錄後,將獲通知繳交學費及上課詳

情,已繳交之學費,將不會獲退回。

建造業議會 管理及安全訓練中心 查詢電話

2100 9526

1. 每表格只供一人填寫, 影印本亦會受理。

2. 報名表按先後次序處理,額滿後的申請須順序

輪候。

3. 上課日期將會由本議會以書面通知申請人。

4. 申請人請勿重覆遞交申請表。

5. 本議會可根據需要而修改學費, 並會在開課前

通知申請人。



CRR

課程名稱 註冊承建商持續專業進修課程

Course Name: **Continuing Professional Development Course for Registered Contractors** 

## 請選擇所報讀之單元

(此課程只為有需要之獲授權簽署人而設及只適用於在二零一六年十二月三十一日前註冊屆滿之註冊一般建築承建

	單元類別	註冊牌	冊 承照期	建商滿日	的期	學費	申請人注意:
□ 單元 1 -	- 註冊一般建築承建商及註冊專門承建商所修讀之課和	呈 (	年	月	日)	HK\$2,800.00	人資料收集聲明」 2) 請以單一文字填寫
註冊專門	承建商須修讀單元1及以下適用之單元:						3) 填報之中、英文姓名 必須與香港身分證相
□ 單元 2 -	- 註冊專門承建商(拆卸工程)額外修讀之課程	. (	年	月	日)		同
□ 單元 3 -	- 註冊專門承建商(基礎工程)額外修讀之課程	(	年	月	日)	毎單元:	4) 請在適當的□內✓ 查詢電話
□ 單元 4 -	- 註冊專門承建商(地盤平整工程)額外修讀之課程	(	年	月	日)	HK\$3,800.00	2100 9526
□ 單元 5 -	 - 註冊專門承建商(現場土地勘測工程)額外修讀之課程	(	年	月	日)		傳真號碼
□ 單元 6 -	- 註冊專門承建商(通風系統工程)額外修讀之課程	(	年	月	日)		2100 9575
個人資料							
姓名(英文)	: (英文姓名須與香港身份證相符)					(中文):	
如 閣下年	三齡逾70歲,請在方格內加'√',以便本議會作出	適當的	行政	安排			
出生日期:	年 月 日 年齡: 性別:			身份	澄號	碼:	
<b>聯絡電話</b> :	(日)/(夜)	話:				傳真號碼: _	
通訊地址:							
EHITACAL.		estatul II			П		
		郵地址:					
公司名稱:	討	冊編號:					
公司地址:							
	(如與通訊地址相同,可不用填寫) ಾ	<b>☆</b> ・					
W- ZZ 1U DZ	□ 小學 □ 中學畢業 □ 工業學院 □ 大專	1/大学		八八	e, a	すタリ・円	
<b>教育程度:</b>							
教育程度: 	《收集個人資料聲明》					申請人	聲明
1. 你向建造	業議會〔「議會」〕所提供的資料,包括《個人資料〔私隱〕			I who n	g+	申請人	
I. 你向建造 所指的個。	業議會〔「議會」〕所提供的資料,包括《個人資料〔私隱〕 人資料,只會用於相關議會之活動。					<b>8名表內所載一</b> 切	刀資料,依本人所知均屬
1. 你向建造 所指的個 2. 為讓你得 包括你的	業議會〔「議會」〕所提供的資料,包括《個人資料〔私隱〕 人資料,只會用於相關議會之活動。 知最新的議會活動和行業內發展情況,議會將使用你的個人 姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址,將有關訓練課程、測試、	資料, 註冊、	真其	確, 後報語	<b>並知道</b> 賣本誤	8名表內所載一切 16倘若虛報資料, 18程的資格。	刀資料,依本人所知均履 申請即屬無效,且喪约
1. 你向建造。 所指的個。 2. 為讓你得。 包括你的。 活動項目。	業議會〔「議會」〕所提供的資料,包括《個人資料〔私隱〕 人資料,只會用於相關議會之活動。 知最新的議會活動和行業內發展情況,議會將使用你的個人 姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址,將有關訓練課程、測試、 、議會工作和建造業其他方面的最新資訊提供給你。	資料 <b>,</b> 註冊、	真 其 2. 本	確, 後報語 人同意	<b>並知道</b> 賣本誤	8名表內所載一切 16倘若虛報資料, 18程的資格。	刀資料,依本人所知均履 申請即屬無效,且喪约
. 你向建造。 所指的個。 . 為讓你得。 包括你的。 活動項目 . 你可選擇	業議會〔「議會」〕所提供的資料,包括《個人資料〔私隱〕 人資料,只會用於相關議會之活動。 知最新的議會活動和行業內發展情況,議會將使用你的個人 姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址,將有關訓練課程、測試、 、議會工作和建造業其他方面的最新資訊提供給你。 是否同意接收上述資訊。若不同意的話,請於下列有關拒收	資料 <b>,</b> 註冊、	真 其 2. 本	確, 後報語	<b>並知道</b> 賣本誤	8名表內所載一切 16倘若虛報資料, 18程的資格。	刀資料,依本人所知均履 申請即屬無效,且喪约
1. 你向建造。 所指的個。 2. 為讓你得。 包括動項選 活可選擇 3. 你之空格。 4. 你有權要。	業議會〔「議會」〕所提供的資料,包括《個人資料〔私隱〕 人資料,只會用於相關議會之活動。 知最新的議會活動和行業內發展情況,議會將使用你的個人 姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址,將有關訓練課程、測試、 、議會工作和建造業其他方面的最新資訊提供給你。	資料, 註冊、 資訊一	真 其 2. 本	確, 後報語 人同意	<b>並知道</b> 賣本誤	8名表內所載一切 16倘若虛報資料, 18程的資格。	刀資料,依本人所知均區 申請即屬無效,且喪 <i>约</i>
1. 你指像你有什么。 你指像你的。 一点,是一个, 一点,是一个, 一点,是一个, 一点, 一点, 一点, 一点, 一点, 一点, 一点, 一点	業議會〔「議會」〕所提供的資料,包括《個人資料〔私隱〕 人資料,只會用於相關議會之活動。 知最新的議會活動和行業內發展情況,議會將使用你的個人 姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址,將有關訓練課程、測試、 、議會工作和建造業其他方面的最新資訊提供給你。 是否同意接收上述資訊。若不同意的話,請於下列有關拒收 內加上「✓」號。 求查閱及修正你的個人資料。有關申請須以書面向建造業議	資料,註冊、資訊一會提	真 其 本 守	確,立 後報記 人同記 則。	<b>並知道</b> 賣本部 意如本	聚名表內所載一切 值倘若虛報資料, 課程的資格。 本人註冊入學,當	刀資料,依本人所知均風 申請即屬無效,且喪失 當遵守建造業議會之學員
你所讓我們 你所讓我們 你們 你你可選空權 你出 你們 你出 不 你們 你 你 你 你 你 你 你 你 你 你 你 你 你 你 你 你 你	業議會〔「議會」〕所提供的資料,包括《個人資料〔私隱〕 人資料,只會用於相關議會之活動。 知最新的議會活動和行業內發展情況,議會將使用你的個人 姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址,將有關訓練課程、測試、 議會工作和建造業其他方面的最新資訊提供給你。 是否同意接收上述資訊。若不同意的話,請於下列有關拒收 內加上「✓」號。 求查閱及修正你的個人資料。有關申請須以書面向建造業議 為香港灣仔告士打道 138 號聯合鹿島大廈 15 樓。 下同意日後接收由建造業議會發出有關議會活動和與建造業	資料, 註冊、 資訊一 會提 相關的	真其本守 申	確,就後人則。	並知道 資本部 意如本	级名表內所載一切 值倘若虚報資料, 課程的資格。 以人註冊入學,當	加資料,依本人所知均原申請即屬無效,且喪勞 曾遵守建造業議會之學員
の の が が が が が の は の は の は の は の は の は の は の は の の は の の の の の の の の の の の の の	業議會〔「議會」〕所提供的資料,包括《個人資料〔私隱〕 人資料,只會用於相關議會之活動。 知最新的議會活動和行業內發展情況,議會將使用你的個人 姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址,將有關訓練課程、測試、 議會工作和建造業其他方面的最新資訊提供給你。 是否同意接收上述資訊。若不同意的話,請於下列有關拒收 內加上「✓」號。 求查閱及修正你的個人資料。有關申請須以書面向建造業議 為香港灣仔告士打道 138 號聯合鹿島大廈 15 樓。 下同意日後接收由建造業議會發出有關議會活動和與建造業	資料, 資 無 開 開 開 申 申	真其本守 申	確後人則清一時	近知道 資本語 意如本 養 二二二 二二二二	级名表內所載一切 質倘若虛報資料, 課程的資格。 本人註冊入學,當	登明 別資料,依本人所知均屬 申請即屬無效,且喪勞 當遵守建造業議會之學員 日期: